

## BGE 79 III 75

Bundesgericht (BGE), 1953-01-01, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bge\\_79\\_III\\_75](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/bge_79_III_75)

FR: ATF 79 III 75

IT: DTF 79 III 75

### Volltext

74 Schuldbtreibungs- und Konkursrecht. N° 17. du 3 février 1953 a été déposée. Mais cette condition n'est pas remplie. Un malentendu sur ce point est d'autant plus plausible que dame de Tschudi réside à Casablanca et que, vu la brièveté des délais du droit de poursuite, il lui était difficile de donner au SOiI Conseil les renseignements dont ce dernier avait besoin pour rédiger la plainte. 2. - En vertu des art. 92 eh. 7 LP et 519 al. 2 CO, les rentes constituées à titre gratuit peuvent seules être stipulées insaisissables. Pour qu'une rente soit soustraite aux créanciers, il faut donc qu'elle constitue une libéralité, que le créancier ne s'engage à aucune contre-prestation ni envers son cocontractant ni envers un tiers. L'Autorité de surveillance a considéré cependant que cette question ressortissait au juge civil et elle a admis que la rente était insaisissable sans rechercher si elle était gratuite. La recourante critique avec raison cette manière de procéder. Sans doute appartient-il au juge civil de décider, en cas de litige, si le créancier doit une contre-prestation à son cocontractant. Mais les autorités de surveillance n'en ont pas moins le pouvoir de trancher des questions de droit civil à titre préjudiciel, lorsque leur solution s'impose avec évidence (RO 60 III 226). L'Autorité de surveillance ne pouvait donc refuser d'être prononcée sur la gratuité de la rente et c'est de cette question que dépend en définitive le sort de la plainte. 3. - La rente litigieuse a été constituée en avancement d'hoirie. La créancière a donc renoncé simplement à une part correspondante dans la succession de dame Scheitlin, mais elle ne s'est engagée à aucune autre prestation envers cette dernière. Cette question n'est pas douteuse et, bien qu'elle relève du droit civil, elle peut être tranchée préjudiciellement par les autorités de surveillance en matière de poursuite. Il reste donc à juger si la renonciation de dame de Tschudi enlève à la rente son caractère de gratuite. Il faut considérer à cet égard qu'elle ne sortira effet que si dame Scheitlin décède avant la créancière et laisse Schuldbtreibungs- und Konkursrecht. N° 18. 75 à sa mort des biens à partager. Il est impossible de juger aujourd'hui s'il en sera ainsi. Dans ces conditions, la contre-prestation assumée par dame de Tschudi est à ce point aléatoire qu'on ne saurait admettre qu'elle porte atteinte au caractère de gratuite de la rente. Celle-ci est donc insaisissable. Par ces motifs, la Chambre des poursuites et des faillites prononce: Le recours est rejeté. 18. Auszug aus dem Entscheid vom 16. April 1953 i. S. Müller. 1. Die Aufnahme eines Retentionsverzeichnisses für den Mietzins aus einer mehr als ein Jahr zurückliegenden Mietperiode darf nicht wegen dieser verfloßenen Zeit abgelehnt werden, wenn die Miete damals zu Ende ging. 2. Nicht für Mietzins zu retinieren sind Gegenstände, die zweifellos nicht zur Einrichtung oder Benutzung der vermieteten Räume gehören. Art. 272 OR, 283 Abs. 3 SchKG. 1. L'inventaire des biens soumis au droit de rétention en garantie d'un loyer remontant à une date antérieure à un an ne doit pas être refusé en raison du temps qui s'est écoulé si c'est à ce moment-là que le bail a pris fin. 2. On ne doit pas inventorier des biens qui incontestablement ne servaient pas à l'aménagement ou à l'usage des locaux loués. Art. 272 CO, 283 aJ. 3 LP. 1. L'erezione d'un inventario dei beni vincolati

al diritto di riten- zione per la mercede relativa a~ un per~odo di locazio\_ ne ehe risale ad oltre un anno non puo essere rifiutata a motivo del tempo trascorso se la locazione ha preso fine a quell'epoca. 2. Non debbono essere inventariati i beni ehe incontestabilmente non servivano all'arredamento o all'uso dei locali appigionati. Art. 272 CO, 283 ep. 3 LEF. Aus dem Tatbestand : A. - Ulrich Engler benutzte mit seiner Familie vom 1. Februar bis zum 15. April 1950 eine Ferienwohnung in Valbella. Er stellte dem Vermieter Ruedi Müller am 15.

76 Schuldbetreibungs- und Konkursrecht. No 18. April 1950 eine Schuldanerkennung über einen Betrag von Fr. 1630.- für die Wohnungsmiete aus. Seine Ehefrau beliess einige Gegenstände (Kleidungsstücke, Sportgeräte und Reiseutensilien) in der gemieteten Wohnung. B. - Am 20. Dezember 1952 verlangte der Gläubiger die Aufnahme einer Retentionsurkunde für den erwähnten Mietzins von Fr. 1630.-. In der Retentionsurkunde vom 5. Januar 1953 verzeichnete das Betreibungsamt Alva- schein die seinerzeit beim Gläubiger belassenen Sachen. C. - Der Schuldner beschwerte sich über die Retentionsaufnahme, weil es sich um eine längst verfallene Mietzinsforderung handle, für die kein Retentionsrecht mehr bestehen könne. D. - Mit Entscheid vom 18. März 1953 entsprach die kantonale Aufsichtsbehörde dem Beschwerdeantrag und hob die Retention auf. Sie stimmte der Ansicht des Schuld- ners bei, dass unter dem verfallenen Jahreszins nach Art. 272 OR nur der ein Jahr zurückliegende, « gerechnet vom letzten Ziel vor Stellung des Retentionsbegehrens II, zu verstehen sei. Weiter zurückliegende Mietzinsforderun- ,\_ gen, wie die hier in Frage stehenden aus dem Jahr 1950, seien dagegen des Retentionsrechtes nicht mehr teilhaftig. E. - Mit vorliegendem Rekurs hält der Gläubiger daran fest, dass die vom Schuldner angefochtene Retentionsver- fügung zu, bestätigen sei. Er macht geltend, als letztes «Ziel» komme kein späteres Datum als der 15. April 1950 in Betracht, da damals das Mietverhältnis aufgehört habe. Die Schuldbetreibungs- und Konkurskammer zieht in Erwägung: 1. - In der Regel wird das Retentionsrecht ausgeübt, während die Miete dauert, oder kurz nach ihrer Beendi- gung. Solchenfalls ist die auf BGE 42 III 279 gestützte Betrachtungsweise des vorinstanzlichen Entscheides zu- treffend. Hat aber, wie im vorliegenden Falle, die Miete schon vor einigen Jahren aufgehört, so erhebt sich die Schuldbetreibungs- und Konkursrecht. No 18. 77 Frage, ob als letzter verfallener Jahreszins nicht eben derjenige des letzten Jahres der Mietdauer zu gelten habe. Der Entscheidung dieser Frage greift das soeben ange- führte Urteil nicht vor. Ferner spricht nicht etwa der Text des Art. 272 OR eindeutig für die enge vorinstanzliche Auslegung. Die deutsche und die italienische Fassung ( i. Yira~? ~A Magadino errichtet auf 1. April 1948 m ~ur1ch f~ ihr~n TJ:au~ensaft e~ « Regionallager Ostschweiz »>> und übergibt mit diesem Zeitpunkt der Firma E. B~ckenstorfe: & Co. A. G. dessen Verwaltung und den Vi;irtrieb des Viranotraubensaftes auf Kommissionsbasis. Die Kommissionsansätze für die Bemühungen der Firma Blickenstorfer & Co. A. G. sind in der von der Eidg. Preis- kontrollstelle genehmigten Preisliste vom 15. November 1947 festgesetzt. 2. Zur Vereinfachung und bessern Kontrolle des beidseitigen Geschäftsverkehrs verrechnet die Virano SA ihre Lieferun- gen fakturamässig an die Firma Blickenstorfer & Co. A. G. di~ hiefür einen Wechsel auf 60 Tage akzeptiert. Die Firm~ Bhckenstorfer & Co. A. G. fakturiert ihren Kunden per 30 ?-'age und rechnet selbständig mit ihnen ab. Die Organi- sat10n der Buchhaltung und Verrechnung ist Sache der Firma Blickenstorfer & Co. A. G. 3. Das gesamte Viranowarenlager bleibt im Besitze der Virano SA ; es haftet, wie auch alle Debitoren-Rechnungen aus Viranolieferungen, für die Einlösung der Wechsel. 4. Die Firma Blickenstorfer & Co. A. G. ist verpflichtet, der Virano SA jederzeit Einsicht in die Buchhaltung über Viranolieferungen und über deren Abrechnungen zu ge- wahren.

Ohne ausdrückliches Einverständnis der Virano SA dürfen keine Spezialpreise an Kunden gewährt werden. 5. Die Virano SA übernimmt die Kosten der Reklame, während ~e persönlichen ~quisitionsspesen, Kosten für Lager, Vertrieb und Fakturierung aus den Kommissionsvergü- tungen durch die Firma Blickenstorfer & Co. A. G. zu tragen sind. 6. Dieser Vertrag kann bei Nichtbefolgung oder Verletzung durch die Firma Blickenstorfer & Co. A. G. ohne Kündi- gung sofort aufgelöst werden. 7. Der Vertrag tritt verabredungsgemäss rückwirkend auf den 1. April 1948 in Kraft. Er kann bei Beachtung einer 3monatigen Kündigungsfrist je auf Ende eines Monats gelöst werden. » B. - Sulla scorta di questo contratto, la Virano S. A. forni notevoli quantita di succo d'uva alla Blickenstorfer

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.